



Franciscans International
A voice at the United Nations



Franciscans International

Informe Anual 2019

Edición

Franciscans International: 37-39 rue de Vermont, C.P. 104, CH-1211 Ginebra 20, Suiza,
T +41 22 779 40 10, geneva@franciscansinternational.org

Diseño:  **meinhardt** Verlag und Agentur, Friedensstraße 9, 65510 Idstein, Alemania,
T +49 6126 953 63-0, F +49 6126 953 63-11, info@meinhardt.info

Foto de portada: © Franciscans International; El Hno. Auguste Agounké OFMCap durante un evento de campaña en el norte de Benín

Franciscans International Informe Anual 2019

Introducción	
Carta del Presidente	4
Carta del Director Ejecutivo	5
Franciscans International en cifras	6
30 años en las Naciones Unidas	8
Acerca de Franciscans International	9
Incidencia Global	11
Programas Regionales	17
Programa África	17
Programa Las Américas	21
Programa Asia-Pacífico	25
Informe Financiero	28
Ayúdenos a Proteger los Derechos Humanos	29
Agradecimiento a los Donantes	29
Staff	30
Junta Directiva Internaciona	31



/ Carta del Presidente /

En nombre de la Junta Directiva Internacional, tengo el agrado de presentar nuestro Informe Anual para 2019 – un año de especial significación para Franciscans International, ya que marca 30 años de cuando la Organización de las Naciones Unidas reconoció oficialmente nuestro ministerio común.

A lo largo del año, en diferentes eventos conmemorativos, hemos tenido el placer de conocer y reunirnos con muchos de los hermanos y hermanas que han contribuido a este esfuerzo durante décadas, quienes, al dar a conocer en estas reuniones sus experiencias y sueños de un futuro más justo, subrayaron lo profundamente prendido que está este trabajo en nuestras raíces. El propio Francisco advirtió a los líderes de su tiempo de su obligación de cuidar a sus gobernados, recordándoles que tendrían que rendir cuentas de sus acciones. En 1219, viajó a Tierra Santa para entregar un mensaje de paz al sultán Al-Kamil. Ocho siglos después, todavía se considera a la reunión que tuvieron como un ejemplo de diálogo y respeto mutuo.

En octubre de 2019, la junta tuvo oportunidad de reunirse con el Secretario General de la ONU, Antonio Guterres, en Nueva York. Durante esta visita le presentamos lo más destacado de la obra que Franciscans International ha realizado a lo largo de los años, pero también le expresamos nuestra inquietud acerca de hermanas y hermanos específicos que han recibido amenazas debido a su ministerio. Durante nuestra conversación, el Secretario General también destacó la convergencia de los valores franciscanos y los objetivos de las Naciones Unidas para promover los derechos humanos, la paz y la reconciliación, la preservación de nuestro planeta y la importancia de tener una voz consistente presente para defenderlos. Hoy, defender estos valores e inspirar a una generación nueva y joven a unirse a nosotros sigue siendo tan relevante como siempre.

La Junta Directiva Internacional expresa un agradecimiento sincero a todas las órdenes y congregaciones franciscanas que continúan sosteniendo nuestro trabajo en las Naciones Unidas. También deseamos dar gracias a los hermanos y hermanas que hacen oír su voz para producir un cambio positivo en estos foros internacionales, pese a las muchas dificultades y desafíos que esto pueda acarrear. Y finalmente, queremos manifestar nuestro agradecimiento a los directores y el personal de Franciscans International por su incansable labor apoyando nuestro ministerio común.

Fraternalmente,

Joseph Rozansky OFM
Presidente de la Junta Directiva Internacional

/ Carta del Director Ejecutivo /



2019 ha sido un año difícil para muchos de nuestros hermanos y hermanas que trabajan en primera línea defendiendo los derechos humanos. De Brasil a Filipinas, quienes defienden la dignidad de sus comunidades y el respeto a nuestra casa común se han enfrentado a la intolerancia y, en algunos casos, han sufrido ataques directos de grupos o personas con poder. A nivel internacional, trabajamos en un contexto que se aleja cada vez más de las soluciones multilaterales y comunes, ya que los gobiernos, por el contrario, optan por mirar para adentro.

Con todo, me siento estimulado por las muchas reuniones y conversaciones que tuve a lo largo del año con muchísimos franciscanos y franciscanas que representan a nuestra familia global. Las celebraciones por nuestro 30º aniversario en Ginebra, Roma y Nueva York nos brindaron una oportunidad para reflexionar sobre nuestros logros, pero también se caracterizaron por la decisión que tomaron todos los asistentes de continuar nuestro ministerio común. A medida que nuestro equipo se va preparando para formular su plan estratégico para los siguientes años, también vamos recibiendo aliento e inspiración del trabajo de nuestros socios en las bases.

Al tiempo que escribo esto, ya se hizo evidente que 2020 será diferente de cualquier cosa que pudiéramos haber previsto. En solo algunas semanas, la veloz propagación del covid-19 ha desnudado las injusticias sistémicas en nuestras sociedades y planteado preguntas profundas con respecto a los derechos humanos. Aunque sigue incierto el impacto de nuestro trabajo en las Naciones Unidas, yo tengo puesta mi confianza en que nuestro equipo estará a la altura del desafío. Los franciscanos de todo el mundo han hecho lo mismo, apoyando a sus comunidades en estos difíciles tiempos.

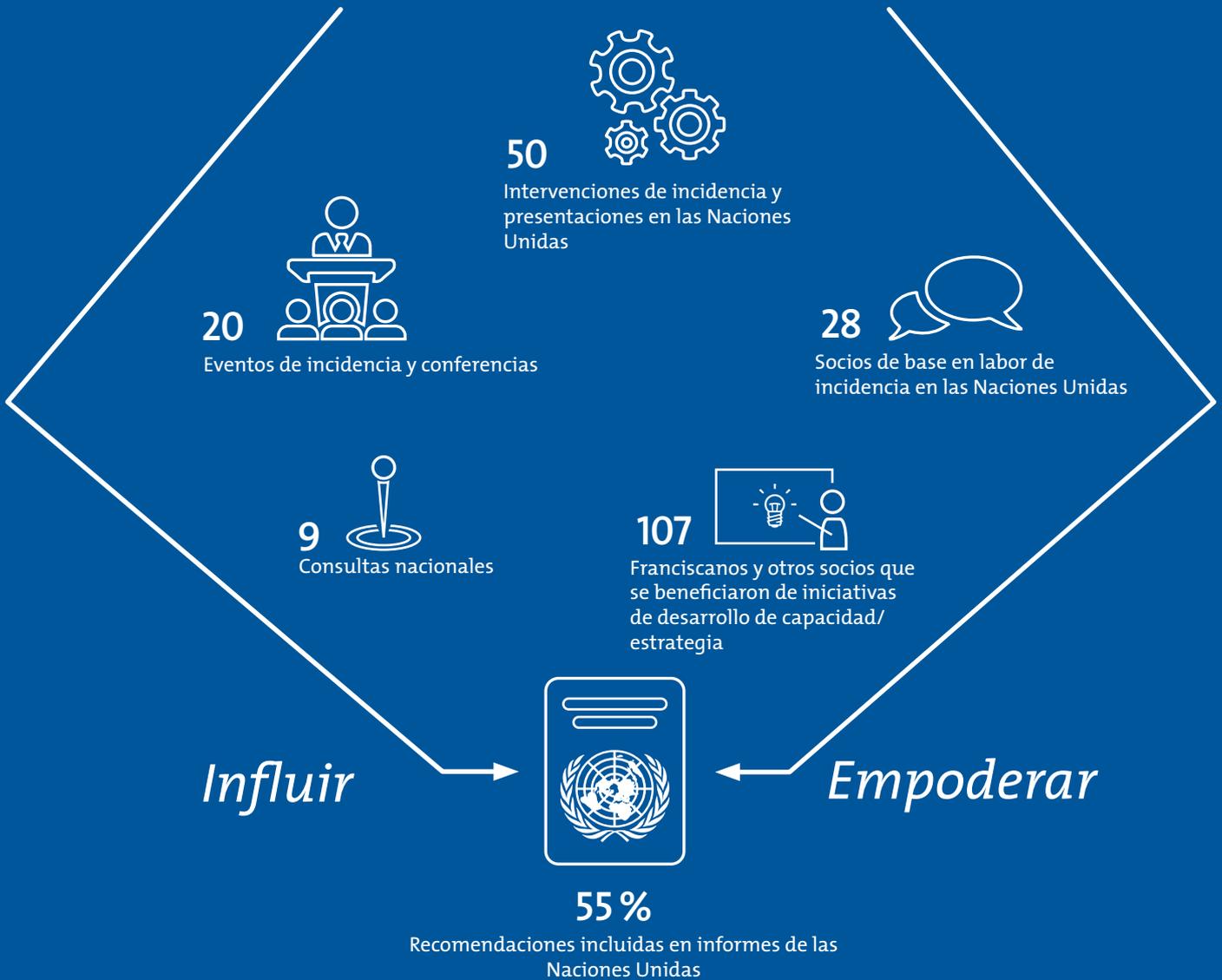
Mientras tanto, debemos estar conscientes de que muchos de los problemas con que estamos confrontados hoy – pobreza, injusticia, deterioro ambiental – no son nuevos y, en verdad, ya eran una realidad diaria para muchísima gente. Como la voz franciscana en las Naciones Unidas, continuaremos con nuestro trabajo, conscientes del hecho de que lo hacemos siguiendo la larga tradición que fue fundada hace más de ocho siglos por Francisco y Clara.

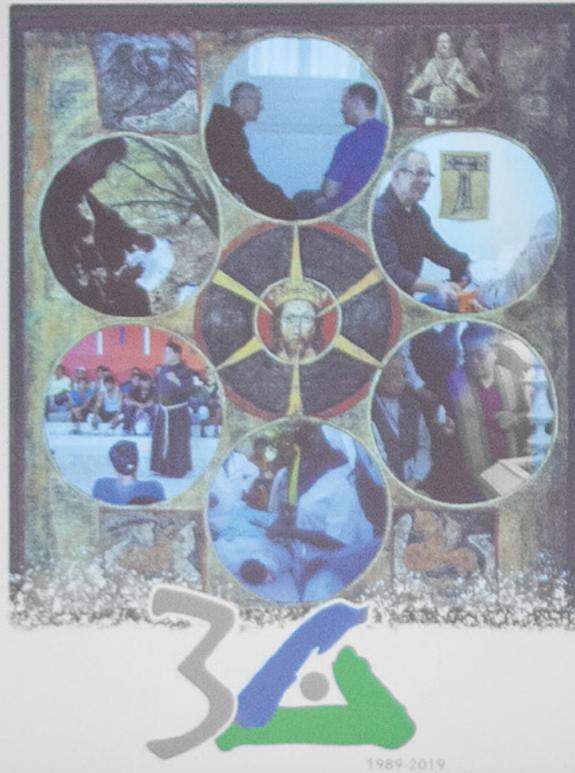
En nombre de todo el staff, deseo expresar mi gratitud a todos los que nos han apoyado en este empeño: las órdenes y congregaciones franciscanas, la Junta Directiva Internacional, las instituciones financieras, nuestros socios y todos los que han elevado su voz en las Naciones Unidas.

Fraternalmente,

Markus Heinze OFM
Director Ejecutivo

Franciscans International en cifras





Miembros de la Conferencia de la Familia Franciscana durante la celebración del 30° celebración de FI en Roma
© Franciscans International



/ Treinta años en las Naciones Unidas /

A lo largo de 2019, Franciscans International organizó una serie de eventos para celebrar las tres décadas de que el Departamento de Información Pública de la ONU le dio su reconocimiento oficial, afirmando que se consideraba que la organización tenía el compromiso y los medios para un trabajo sostenido en las Naciones Unidas. Como organización no gubernamental, a FI se le concedió el estatus de categoría I en 1995, y actualmente tiene el estatus consultivo general con el Consejo Económico y Social de la ONU.

El 15 de marzo, FI organizó una recepción en su sede en Ginebra, en la que acogió a ONG socias nuestras, a diplomáticos y a franciscanos de todo el mundo. Más que solo una celebración, el evento fue un tiempo de reunión de personas que han trabajado juntas por años, y también llenó un vacío entre grupos que no siempre se podían reunir con facilidad. A la recepción, le siguió la celebración de una misa mayor, al día siguiente, que fue presidida por el arzobispo Iván Jurkovič, observador permanente de la Santa Sede ante las Naciones Unidas en Ginebra.

La Conferencia de la Familia Franciscana también organizó una reunión en el Auditorium Antonianum en Roma el 15 de julio. Muchos hermanos y hermanas se reunieron para el discurso principal 'Memoria y profecía' pronunciado por el Ministro General y exmiembro del staff de FI Michael Perry OFM. A él se le unieron luego el cardenal Fridolin Ambongo Besungu OFMCap y la hermana Diana Muñoz Alba FFM, socios desde hace mucho tiempo, en representación de los programas regionales de FI. Al evento asistió también el hermano Dionysius Mintoff OFM, quien fue el que sugirió primero establecer una presencia franciscana en la ONU en 1982, junto con la difunta hermana Elizabeth Cameron de las Hermanas de San Francisco de Clinton, Iowa.

El 8 de noviembre tuvo lugar un evento final en Nueva York. Aquí, recibimos a Helena Yáñez Loza, representante permanente adjunta de Ecuador ante la ONU, quien exploró el tema de la colaboración entre la sociedad civil y los gobiernos. Entre los asistentes estaban también los exdirectores de FI Kevin Smith OSF, Ignatius Harding OFM y Kathie Uhler OSF, quienes brindaron una breve presentación acerca de los primeros años de la organización.

Antes de este encuentro, la Junta Directiva internacional tuvo una reunión con el Secretario General de la ONU, Antonio Guterres, en la cual presentaron parte del trabajo que FI ha realizado para conectar a los franciscanos que trabajan en las bases con los mecanismos de la ONU con el fin de producir un cambio positivo. El Secretario General expresó su reconocimiento por las contribuciones efectuadas por FI e hizo hincapié en la importancia de este compromiso y del trabajo de la sociedad civil.

Para conmemorar el 30º aniversario, FI publicó también un folleto en que se documenta su historia y las profundas conexiones entre los valores franciscanos y los derechos humanos, el cual está disponible en el "Rincón franciscano" en nuestro sitio web.



La Junta Directiva Internacional con el Secretario General de la ONU António Guterres
© UN Photo/Manuel Elias

/ Acerca de Franciscans International /

Franciscans International lleva los problemas de derechos humanos que enfrentan los franciscanos y sus socios laicos a nivel de bases a la atención de los encargados de la formulación de políticas internacionales y nacionales. Trabajando con la sociedad civil en más de 30 países de cuatro continentes, hemos abordado algunos de los problemas de derechos humanos más apremiantes de nuestros tiempos.

En el núcleo de la misión de Franciscans International se encuentra la creencia en la dignidad de todas las personas, que se plasma en el compromiso de proteger y preservar los derechos humanos y el medio ambiente. Empleamos la incidencia política como herramienta para combatir y frenar los abusos contra los derechos humanos y reclamamos el papel central de los derechos humanos en la formulación y estructuración de políticas públicas nacionales e internacionales. Creemos que los derechos humanos deben estar en el núcleo de todos los procesos políticos, en particular de los que están relacionados con el desarrollo internacional, el medio ambiente y la seguridad.

Con oficinas en Ginebra y Nueva York, Franciscans International desempeña un papel significativo denunciando violaciones de los derechos humanos y empoderando a los defensores de los derechos humanos. Mediante la incidencia basada en evidencias, facilitando diálogos y capacitación, y brindando a nuestros socios la oportunidad de abordar las violaciones de derechos humanos que ocurren en sus comunidades directamente en la Organización de Naciones Unidas (ONU), podemos intervenir y cumplir nuestra misión de promover justicia social y ambiental y paz.

Franciscans International funciona con el patrocinio de la Conferencia de la Familia Franciscana (CFF), que representa a las diversas ramas de la familia franciscana. Los ministros generales de los Conventuales (OFM Conv.), los Capuchinos (OFM Cap.), la Orden de los Hermanos Menores (OFM), La Tercera Orden Regular (TOR), la Conferencia Franciscana Internacional de las Hermanas y los Hermanos de la Tercera Orden Regular (CFI-TOR), y los franciscanos seculares (OFS), junto con la Junta Directiva Internacional, trabajan con el equipo administrativo y el diligente staff de Franciscans International para garantizar que la organización apoya y mantiene el compromiso de la familia franciscana con la justicia y la paz en todo el mundo.

Miembros de la Conferencia de la Familia Franciscana durante la celebración del 30° aniversario de FI en Roma
© Franciscans International



PLANET B

It's
clean
+

There's
NO Planet B!
B? B? B?
B?



Thomas Jefferson

Incidencia Política Global

La incidencia política que realiza Franciscans International descansa sobre tres pilares que se han constituido en el cimiento de la espiritualidad franciscana a través de los siglos: dignidad humana, paz, cuidado de la creación. En nuestro trabajo en los foros internacionales, esto se traduce en la convicción de que el desarrollo sostenible, la preservación del medio ambiente y el respeto a los derechos humanos están todos vinculados de manera inextricable. En tal sentido, FI busca colocar los estándares de los derechos humanos en el corazón de todos los procesos de formulación de políticas. Nuestra incidencia global encapsula temas que son pertinentes en todos nuestros programas regionales, juntando las preocupaciones y valores expresados por los franciscanos y otros socios. Nos esforzamos por garantizar que estos se reflejen en los procesos de establecimiento de normas de la ONU, y que los socios puedan usar estas vías adicionales para incidir eficazmente en favor de sus causas.

Empresas y derechos humanos

Al igual que las cadenas de producción que se extienden a través de las fronteras se hacen más complejas y las empresas crecen más en influencia y poder, así también ha crecido su potencial efecto negativo en el disfrute de los derechos humanos y el medio ambiente. La gobernanza débil, la captura corporativa y una falta significativa de participación de las comunidades afectadas han contribuido todas juntas a crear situaciones donde los abusos de derechos humanos se cometen ya con mucha frecuencia a través de actividades empresariales con poca o ninguna responsabilidad ni rendición de cuentas.

FI ha asumido un papel preponderante entre la sociedad civil y las organizaciones religiosas que apoyan los esfuerzos del grupo de trabajo intergubernamental abierto sobre empresas transnacionales (OEIGWG por sus siglas en inglés). Establecido en

Igor Bastos de SINFRAJUPE junto con el Relator Especial sobre extrema pobreza, los embajadores de Fiji y Ecuador durante una discusión en Ginebra
© Franciscans International



“La diferencia positiva que FI marcó es que lleva muchos socios del lugar hasta el Foro Político de Alto Nivel a compartir experiencias de la vida real que está ocurriendo en el Pacífico. Esta colaboración cambia realmente el modo en que las organizaciones de la sociedad civil participan en el FPAN, y esperamos que continúe en el futuro”.

Willy Missack, coordinador de la Red de Acción Climática de Vanuatu

2014 por el Consejo de Derechos Humanos, tiene el mandato de elaborar un instrumento legalmente vinculante que regule las actividades empresariales según el derecho internacional sobre derechos humanos. Durante las sesiones previas, FI ha organizado que gente de las bases y líderes religiosos compartan testimonios de comunidades afectadas, de modo especial del Sur global. Sin embargo, la 5ª sesión del OEIGWG adquirió una dimensión más técnica, puesto que los Estados discutieron el primer borrador de un posible tratado futuro. FI brindó análisis de expertos antes de la sesión, así como también mediante intervenciones directas durante las deliberaciones enfocándose en los vacíos sobre la responsabilidad empresarial de rendir cuentas. Las posiciones de FI fueron apoyadas por aliados de la sociedad civil y un número de Estados, y se reflejaron en las negociaciones.

FI continuó también elevando la cuestión de las empresas y los derechos humanos en otros foros. El desastre de Brumadinho en Brasil, donde la combinación de una débil supervisión gubernamental y la negligencia de la empresa llevaron al colapso de una represa, el 25 de enero, que mató a 272 personas, se convirtió en una prioridad clave para FI durante 2019. Dos semanas después del colapso, FI presentó en Ginebra al hermano Rodrigo Péret OFM, asesor de la comisión especial sobre minería y ecología integral de la Conferencia Episcopal Brasileña, para que brindara información sobre el desastre y sus causas subyacentes. FI facilitó la participación de Igor Bastos del Serviço Inter-Franciscano de Justiça, Paz e Ecologia (SINFRAJUPE) en una capacitación para defensores de derechos humanos y lo tuvo varios días después para que ayudara a organizar una visita del Relator Especial sobre desechos tóxicos a la región en diciembre de 2019.

Durante la 41ª sesión del Consejo de Derechos Humanos en febrero de 2019, FI organizó un evento paralelo que fue hecho públicamente accesible mediante una transmisión en vivo para exponer aún más las violaciones ocurridas en Brumadinho. Al Hno. Rodrigo se le unió Olivier de Schutter, profesor de Derecho en la Universidad de Lovaina, quien usó su testimonio para analizar cómo se podrían usar los esfuerzos para nuevo instrumento legal vinculante para prevenir la recurrencia de tragedias similares y garantizar un resarcimiento para las víctimas.

Cambio climático

Climate change negatively impacts the enjoyment of human rights across the El cambio climático impacta negativamente en el disfrute de los derechos humanos en todo el mundo. Esto lo sienten muy desproporcionadamente las comunidades desfavorecidas y marginadas, incluidas las personas que viven en pobreza, afectando

Willy Missack habla durante el FPAN en Nueva York

© Earth Negotiations Bulletin



a un número de derechos, entre ellos el derecho a la salud, a la alimentación y al agua. FI aboga tanto por esfuerzos internacionales para combatir la crisis como por la mitigación de los impactos ya sentidos, reclamando el papel central de los derechos humanos en las políticas climáticas y de desarrollo sostenible.

Durante el Foro Político de Alto Nivel (FPAN) sobre desarrollo sostenible en Nueva York, FI siguió reforzando su trabajo previo con miras a lograr más coherencia de políticas y responsabilidades de conformidad con los derechos humanos en la materialización de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030. Coordinando esfuerzos en Nueva York y Ginebra entre la Oficina de la Alta Comisionada para los Derechos Humanos y las representaciones de Ecuador y Fiji, FI ayudó a organizar un evento prominente sobre el ODS13 (Acción por el clima) en el FPAN. Durante esta discusión, a nuestra directora de Incidencia Internacional se le unió el coordinador de la Red de Acción de Vanuatu por el Clima, Willy Missack, quien brindó testimonio de las Islas del Pacífico, donde los impactos del cambio climático ya se han convertido en una realidad cotidiana; y también se le unieron varios otros panelistas que compartieron estrategias para implementar con éxito los planes nacionales de acción.

En agosto de 2019, FI reunió en Yakarta a 16 participantes de Fiji, Indonesia, Filipinas, Kiribati, Mongolia y Vanuatu para un taller sobre la migración forzada debida al cambio climático. Usando nuestra ‘Caja de herramientas’ sobre derechos humanos, desarrollo sostenible y políticas sobre el cambio climático, el staff de FI y los participantes exploraron estrategias y oportunidades para usar los mecanismos de derechos humanos de la ONU para abordar los problemas concretos que sus comunidades están experimentando.

FI también participó muy activamente durante la 25ª Conferencia de la ONU sobre el Cambio Climático (COP25), a pesar del intempestivo cambio de escenario de Chile a España. Durante la sesión, FI contribuyó a facilitar, entre las diferentes partes interesadas, conversaciones sobre los derechos humanos y principios para una acción por el clima, incluso mediante la conducción de una conferencia de prensa sobre justicia para el clima a través de una perspectiva interreligiosa. Junto con los Dominicos por Justicia y Paz, FI también condujo un taller de un día para organizaciones de base de África, Asia, Europa y América Latina, compartiendo logros exitosos, como el informe enfocado en el clima presentado para el Examen Periódico Universal antes del examen de Kiribati.

Derecho al agua

El acceso indiscriminado al agua potable y segura continuó siendo una realidad inalcanzable para muchos el año 2019, puesto que más de 2 mil millones de personas en todo el mundo todavía dependen de fuentes contaminadas para su uso diario.

Oficinas





La directora de Incidencia Global de FI y el Relator Especial sobre agua y saneamiento con socios de Guatemala y Zambia
© Franciscans International

Como los efectos del cambio climático crecen más pronunciadamente y el agua se hace cada vez más escasa, es probable que el agua quede más restringida aún sin una acción eficaz.

Si bien la ONU ha afirmado que el agua no es solamente un recurso natural ni una mercancía sino un derecho humano fundamental al que todas las personas tienen derecho sin discriminación, las restricciones y la contaminación de las fuentes de agua a causa de megaproyectos industriales y agrícolas son un fenómeno global en aumento. En consulta con socios de las bases, FI contribuyó en gran manera al desarrollo y lanzamiento

de un estudio sobre el “ciclo de megaproyectos” del Relator Especial sobre el agua y el saneamiento. Este marco, que fue presentado a la Asamblea General de la ONU en octubre de 2019, identifica siete etapas en el ciclo de vida de los megaproyectos y brinda una lista de preguntas que pueden servir de guía para que actores responsables puedan cumplir sus obligaciones de derechos humanos en cada etapa.

Tales proyectos y su impacto sobre las comunidades locales han sido una preocupación constante para los franciscanos que trabajan con todos los programas regionales de FI. Antes de la publicación oficial del informe, FI organizó un evento paralelo casi al finalizar la 42ª sesión del Consejo de Derechos Humanos donde socios de Colombia, Guatemala y Zambia pudieron presentar análisis de casos de sus comunidades y discutir la aplicabilidad del marco directamente con el Relator Especial. En octubre de 2019, hemos coorganizado un segundo evento en Nueva York, donde el Relator Especial volvió a comprometerse con los socios de FI y miembros de la concurrencia a explorar cómo pueden las comunidades locales usar su marco para defender sus derechos y proteger el medio ambiente cuando estos son amenazados por proyectos de desarrollo de gran envergadura.

Las preguntas en torno al agua han sido de particular preocupación en Centroamérica, donde la contaminación, el cambio climático y las restricciones han contribuido a la pérdida de los medios de vida y crecientes niveles de movilidad forzosa. En El Salvador, Honduras y Guatemala, los recursos hídricos compartidos quedan frecuentemente contaminados por la polución de aguas arriba, creando una situación que solo puede abordarse adecuadamente mediante la cooperación internacional. A lo largo de los últimos años, FI ha apoyado los esfuerzos de los socios a nivel nacional en los tres países con miras a que se logre un acuerdo regional para proteger los recursos hídricos. Para empoderar más a las organizaciones asociadas y reforzar las conexiones regionales, FI organizó un taller en Panamá apuntado a compartir experiencias y elaborar estrategias. La capacitación incluyó una sesión en línea con el Relator Especial sobre el agua.

FI planteó también estas inquietudes regionales al nivel internacional usando los mecanismos de derechos humanos de la ONU, incluso a través de nuestro trabajo con Sandra Carolina Ascencio OFS de la Red Centroamericana sobre Aguas Transfronterizas, quien presentó un informe y participó en la pre-sesión del examen de El Salvador bajo el Examen Periódico Universal (EPU). Como resultado de esta presión conjunta con otras organizaciones afines, El Salvador recibió de otros Estados 11 recomendaciones sobre el agua – comparado con solamente 1 durante su anterior ciclo EPU. También fue la primera vez que el país recibió recomendaciones sobre el tema de aguas transfronterizas y sobre la minería. Estos resultados dan a la sociedad civil medios concretos de presión sobre el gobierno, y fomentarán proyectos nuevos para su implementación.

“Eleva los casos al nivel internacional verdaderamente tiene mucho sentido, en especial cuando las comunidades ya han tratado de poner estos casos en manos de los mecanismos locales y nacionales sin éxito”.

Morgan Katati, director ejecutivo del Instituto de Gestión Ambiental de Zambia



El hermano Rodrigo Péret OFM y Dari Pereira, sobreviviente de Brumadinho, se reúnen con el Papa Francisco

© Ordo Fratrum Minorum

Rodrigo Péret OFM

Aunque los trabajadores en Brumadinho estaban más y más preocupados por el hecho de que la represa cercana, que contenía los desechos de una mina de hierro, había comenzado a mostrar filtraciones, no estaban preparados para su repentino colapso el 25 de enero. Las imágenes de video muestran a los mineros corriendo por sus vidas mientras un torrente de lodo se precipita hacia la comunidad de Vila Ferteco. 272 personas murieron. El daño al medio ambiente, incluyendo la agricultura y a los suministros de agua, se sentirá probablemente durante una década.

“Esto no es un accidente sino un crimen. Y no es la primera vez que ocurre”, dice el hermano Rodrigo. Como asesor para la comisión especial sobre minería y ecología integral de la Conferencia Episcopal Brasileña, ya había estado trabajando con víctimas en Mariana, donde el colapso de una represa en 2015 mató a 15 personas.

Las investigaciones posteriores revelaron que en ambos casos la empresa responsable sabía que las estructuras estaban inestables. Los inspectores de seguridad habían modificado sus criterios, los funcionarios locales fueron supuestamente sobornados, y las advertencias de los trabajadores fueron

ignoradas. Muchos otros siguen en riesgo. “La misma empresa tuvo que parar operaciones en otras cuatro o cinco minas”, dice el hermano Rodrigo. “Por supuesto que estas minas no se volvieron peligrosas de la noche a la mañana después de Brumadinho – ya lo eran”.

En mayo de 2019, el hermano Rodrigo y Dari Pereira, sobreviviente del desastre, presentaron al Papa Francisco los nombres y las fotografías de los que perecieron, que inmediatamente recibieron su bendición. Desde entonces, el Papa ha elevado la voz repetidas veces en nombre de las víctimas y envió representantes papales al área.

Mientras tanto, el hermano Rodrigo y otros han seguido planteando este asunto en las Naciones Unidas, respaldando los esfuerzos internacionales para hacer que las empresas asuman su responsabilidad y rindan cuentas, y demandando al gobierno brasileño que tome acciones significativas. “Existe la posibilidad de avergonzar a los países, destacarlos y exponerlos. Y vemos que ellos responden” dice. “Esto es parte de ser ciudadanía. Esto es parte de nuestra responsabilidad social”.



Programas Regionales

/ Programa África /

En 2019, Franciscans International vio los frutos de sus esfuerzos de incidencia sostenidas al lado de sus socios a nivel nacional. Sin embargo, nuevos proyectos de desarrollo y de extracción de recursos siguen planteando profundos problemas de derechos humanos. A lo largo del año, nuestro trabajo en África se ha enfocado en la situación de grupos marginados y vulnerables, incluyendo mujeres, niños y personas internamente desplazadas.

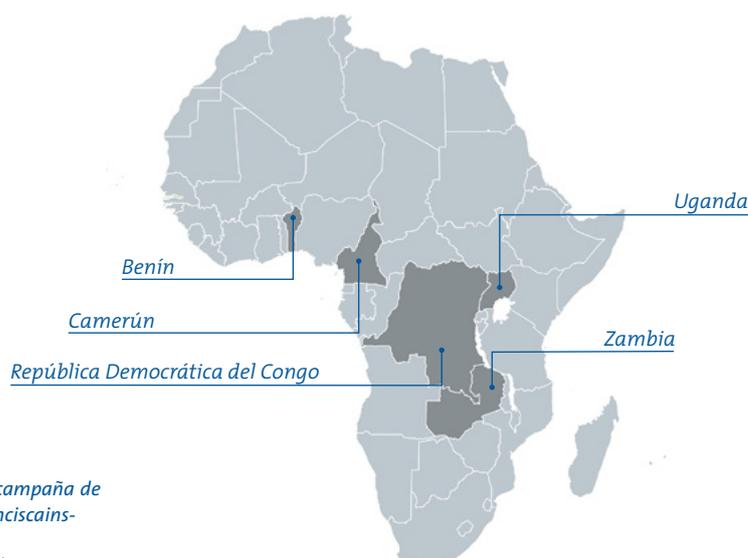
Benín

Por más de una década, la familia franciscana en Benín ha colaborado con FI en combatir el infanticidio ritual de los llamados ‘niños brujos’ que, en gran parte por el estigma asociado con complicaciones en el nacimiento, son mirados como causantes de mala suerte para sus familias y comunidades. Este enfoque de combinar sensibilización desde las bases e incidencia internacional fue mencionado en 2019 por UNICEF como una mejor práctica para lograr impacto mediante la participación del sistema de derechos humanos de la ONU.

Como uno de los logros, UNICEF usa la inclusión de artículos específicos sobre el infanticidio en el Código de Menores de Benín de 2015 y el Código Penal de 2018 después de que el tema fue planteado de modo constante en la ONU. Este trabajo continuó, por ejemplo, en mayo de 2019, cuando el director ejecutivo de Franciscains-Bénin planteó conversaciones sobre la implementación de estas medidas legislativas durante el examen del país por el comité contra la tortura (CAT). UNICEF también destacó la disminución general en el infanticidio ritual, aunque esto solo hace surgir problemas nuevos, como el abandono. Estos temas son reflejados en las futuras aspiraciones de Franciscains-Bénin de establecer un refugio para madres e hijos vulnerables.

En noviembre de 2019, FI también visitó el norte de Benín para contribuir a la campaña de higienización y concienciación en los pueblos de Kika, Tobré y Bokossi. Estos eventos, organizados con el apoyo de líderes tradicionales, apuntaban a desafiar los conceptos existentes de ‘niños brujos’ y brindar un espacio seguro para que las mujeres discutan el tema, a la vez que proporcionar contactos de emergencia para madres a los cuales ellas puedan acceder si creen que su hijo está en peligro.

Países Focus



Hermana Adélaïde Yameogo FMM tomando la palabra durante una de las sesiones para mujeres y niñas en el marco de una campaña en el Norte de Benín.

© Franciscans International

"Para que las minas tengan un impacto positivo, necesitamos que el gobierno adopte leyes adecuadas. De otro modo, las mujeres terminarán en una posición de gran vulnerabilidad.

Un día las minas se agotarán. ¿Qué quedará para las mujeres y las niñas?"

Hermana Nathalie Kangaji SND



La hermana Nathalie Kangaji SND durante un taller de FI en Kinshasa
© Franciscans International

La misión también incluía reuniones con autoridades y líderes comunitarios locales, donde FI ayudó a facilitar un diálogo sobre cómo los compromisos hechos por el gobierno a la comunidad internacional pueden ser traducidos en acciones concretas en el terreno, por ejemplo, estableciendo un comité de monitoreo que pueda intervenir rápidamente si sospechan que un niño está en peligro. En las postrimerías de la visita de la delegación, FI también se reunió con socios de la ONG y la junta directiva de Franciscains-Bénin para discutir posibles colaboraciones futuras.

La República Democrática del Congo

El 25 de enero de 2019, Félix Tshisekedi asumió la presidencia de la República Democrática del Congo (RDC). Si bien el proceso electoral ha suscitado preocupación respecto a imparcialidad y transparencia, también marcó la primera transición pacífica de poder en el país desde que obtuvo su independencia en 1960. La Iglesia Católica desempeñó un papel fundamental durante un período de dos años, tenso y ocasionalmente violento, durante el cual las elecciones fueron reiteradamente pospuestas, facilitando un diálogo político y ayudando a prevenir una mayor escalada. Trabajando constantemente con la Conférence Nationale Épiscopale du Congo (CENCO), FI planteó con firmeza en la ONU la importancia de unas elecciones justas y transparentes en la RDC.

Sin embargo, la situación de los derechos humanos en la RDC sigue siendo muy precaria, especialmente en lo que respecta a la extracción de recursos naturales y los derechos de las mujeres y los niños. Antes del examen de la RDC por el Comité sobre la Eliminación de Toda Forma de Discriminación contra la Mujer (CEDAW) en septiembre de 2019, FI patrocinó consultas con la sociedad civil en la región minera de Lualaba. Las conclusiones de estas fueron presentadas al Comité tanto en un informe escrito como en una declaración oral durante el examen por la hermana Nathalie Kangaji SND, secretaria ejecutiva adjunta de la Comisión de Justicia y Paz en la CENCO y también directora del Centro de Asistencia Jurídica en Kolwezi. Visitando Ginebra dos veces en 2019, también participó en eventos paralelos sobre desastres causados por la minería y su impacto en las mujeres y los niños durante las sesiones 41ª y 42ª del Consejo de Derechos Humanos.

Las preocupaciones expresadas durante las consultas incluyeron la falta de participación de las mujeres en los procesos de toma de decisiones en el sector minero, la prohibición del acceso a actividades mineras artesanales, las malas condiciones laborales, los ingresos bajos y la contaminación ambiental con efectos perniciosos en la salud de las mujeres y los niños. Las recomendaciones de mejora formuladas por FI se basaron en las hechas a otros mecanismos de derechos humanos, incluido el Examen Periódico Universal, que adoptó sus conclusiones sobre el EPU de la RDC en septiembre de 2019. A través de todas las etapas de este proceso, FI también facilitó acceso a líderes de las bases, incluso con presentación de informes escritos y participación personal activa en las sesiones vis-a-vis.

Después de las elecciones de diciembre de 2018, FI una vez más se asoció con la comisión de justicia y paz de la CENCO y el Centro Carter para organizar un taller en Kinshasa para evaluar los compromisos hechos por el nuevo gobierno, en especial en la ONU. Ya que reunir información confiable de la remota región minera de la RDC sigue siendo muy difícil, los 28 participantes tanto de las organizaciones católicas como de la sociedad civil secular también fueron entrenadas sobre cómo monitorear y documentar violaciones de derechos humanos, y aprovecharon la oportunidad para formular un plan colectivo de acción para coordinar mejor el trabajo conjunto de incidencia.

A TRAVÉS DEL PROGRAMA ÁFRICA, TAMBIÉN

- Hemos recibido en Ginebra a 6 socios de Benín, Camerún, la RDC y Zambia.
- Hemos presentado 5 informes a la ONU sobre Benín, Camerún, la RDC y Uganda.
- Hemos pronunciado 6 declaraciones orales durante sesiones pertinentes de la ONU sobre la RDC y Benín.
- Hemos participado en los exámenes realizados por el Comité contra la Tortura (CAT) para Benín, el Comité sobre la Eliminación de Toda Forma de Discriminación contra la Mujer (CEDAW) para la RDC, y el Comité sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales (CESCR) para Camerún.
- Hemos organizado 2 eventos paralelos al margen del Consejo de Derechos Humanos sobre los derechos de las mujeres y los desastres de la minería en la RDC.
- Hemos conducido una misión de investigación a Uganda.



El cardenal Fridolin Ambongo Besungu OFMCap habla durante un evento paralelo en la ONU
© Franciscans International

Fridolin Ambongo Besungu OFMCap

Nacido en la familia de un sirguero en Congo Belga en enero de 1960, el hermano Fridolin Ambongo OFMCap vio el cambio de nombre de su país al menos cuatro veces en las décadas que siguieron. Sin embargo, lo que siguió constante fue el sufrimiento de muchos de sus compatriotas, ya que gobernantes y rebeldes peleaban por los vastos recursos naturales de la RDC. “El deseo de enriquecimiento ha sobrepasado a la justicia”, dijo al Consejo de Derechos Humanos en septiembre de 2015. “Esto es lo que está detrás de todos los problemas en la RDC”.

Como hermano capuchino, llegó a ser un prominente y abierto defensor de los derechos humanos. En 2016, fue fundamental en los esfuerzos de la Iglesia para negociar un acuerdo entre los partidos opositores y el gobierno, lo que ayudó a la RDC a atravesar una crisis constitucional después de que terminó el mandato del presidente Kabila. Con apoyo de FI, el cardinal

Ambongo planteó repetidas veces en las Naciones Unidas en Ginebra los temas de explotación, corrupción y privación de derechos. Él consideraba su elevación como cardenal por el Papa Francisco en octubre de 2019 como una afirmación de su trabajo como defensor de derechos humanos, un sentimiento que halló eco entre sus compañeros del clero de la RDC.

Su trabajo no ha estado exento de riesgos y a veces ha devenido en amenazas de muerte. Sin embargo, esto no lo ha desanimado. “Sin caer en disputas histórico-teológicas sobre las razones para la sentencia de muerte de Jesús, sabemos con certeza que Jesús murió por su lucha por la justicia”, dijo durante la celebración del 30º aniversario de FI en Roma. “Mientras exista alguna forma de injusticia en la sociedad, Su memoria no puede dejar a sus discípulos indiferentes e inertes”.



/ Programa Las Américas /

Los retos tocantes a derechos humanos en Las Américas no quedaron confinados a las fronteras nacionales. Durante 2019, Franciscans International trabajó con sus socios para responder a estos retos en un contexto regional, apuntando a un enfoque integral y holístico que aborde y, en definitiva, prevenga las violaciones de derechos humanos en todas las etapas. El programa Las Américas y sus socios locales también realizaron contribuciones significativas a la labor de incidencia global de FI, particularmente sobre cuestiones relacionadas con el derecho al agua y las empresas y los derechos humanos.

Brasil y Venezuela

Bajo la administración de Bolsonaro, la situación de los derechos humanos en Brasil ha visto una constante y preocupante declinación. Aunque estas tendencias afectan a grandes segmentos de la sociedad, han sido particularmente vulnerables los grupos ya marginados y discriminados, incluidos los pueblos indígenas. En la región amazónica, hay actores privados recurriendo cada más a la violencia – a veces con la aprobación tácita o explícita de las autoridades – para apoderarse y explotar las tierras indígenas.

Estos ataques no solo tienen un impacto inmediato en las comunidades mismas: la quema rutinaria del bosque para despejar el camino para la agricultura y la ganadería también tiene un costo muy alto para un ecosistema ya de por sí bastante frágil. En última instancia, estas violaciones destruyen el conocimiento tradicional, lo cual afecta tanto a las comunidades como a los territorios que ya no son mantenidos y preservados con la sabiduría acumulada durante siglos. De igual modo, el impacto de la no-demarcación de los territorios indígenas fuera de la Amazonía ha sometido a la gente a una violencia generalizada y a crisis humanitarias.

FI llamó la atención hacia la importancia de preservar el conocimiento tradicional durante un evento paralelo al Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas de la

El arzobispo Roque Paloschi y la señora Erleide Domingues en el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas de la ONU
© Franciscans International



Países Focus





Migrantes en la Casa-Hogar
la72 en Tenosique, Mexico
© La72 Tenosique

“Aquí en la ONU, uno puede denunciar lo que ocurre, crear muchas reacciones y potencialmente cambios decisivos. Eso es lo que hice: Siento que pude comunicar mi mensaje sobre la situación de los Warao a los expertos y periodistas de la ONU, que era mi objetivo”.

Melquiades Ávila Hernández

ONU en Nueva York, donde dio su respaldo al trabajo de defensa del arzobispo Roque Paloschi, presidente del Consejo Indigenista Misionero (CIMI) y Erleide Domingues, Kaiowá, miembro de la Gran Asamblea Aty Guasu del Pueblo Guaraní Kaiowá. A ellos se les unió el vicesfiscal general de Brasil Luciano Maia para discutir acciones a nivel nacional y de la ONU para mejorar la protección de los pueblos indígenas.

En Ginebra, FI acogió a Melquiades Ávila Hernández, representante de los Waraos que viven en las regiones fronterizas del Brasil y Venezuela durante la 42ª sesión del Consejo de Derechos Humanos. Aunque los Waraos enfrentan numerosos problemas de derechos humanos en ambos países en relación con la atención médica, la educación, la vivienda, la movilización forzada y las amenazas por la explotación de oro en sus tierras, sigue siendo escasa la información disponible a la comunidad internacional. La participación del señor Hernández en esta sesión fue considerada esencial puesto que permite que la Alta Comisionada para los Derechos Humanos incluya las preocupaciones sobre la situación del pueblo Warao en su informe de actualización global al Consejo, dando visibilidad a esta situación, de la cual, de otro modo, se informaría poco o nada.

México y Centroamérica

El norte de Centroamérica, que abarca los países de Guatemala, Honduras y El Salvador, sigue siendo una de las regiones más violentas del mundo. Sin embargo, la inseguridad, la pobreza y la corrupción tanto en la esfera pública como en la privada, el desplazamiento a causa de megaproyectos agrícolas e industriales y los cada vez más severos impactos del cambio climático han contribuido a impulsar la migración forzada. La Organización Internacional para la Migración calcula que en 2019 más de medio millón de personas de esta región fueron desplazadas.

FI trabaja para hacer frente a las causas profundas de las migraciones a través de esfuerzos interregionales (para más información, ver Incidencia global). Sin embargo, las congregaciones franciscanas estacionadas a lo largo de las rutas de migración trabajan apoyando directamente a las personas en desplazamiento, incluso mediante algunos refugios que ofrecen no solamente la oportunidad de tener un breve respiro, sino que en algunos casos ofrecen también apoyo médico y legal. El contexto en el que trabajan se ha vuelto más y más hostil tanto para los migrantes como para los que los ayudan, con gobiernos que adoptan normas más agresivas y restrictivas y con el crimen organizado buscando capitalizar la situación vulnerable de la gente.

En junio de 2019, FI recibió a la hermana Diana Muñoz FMM, directora del refugio Casa Santa Martha de Betania en México, que en los tres meses precedentes vio un incremento de 200 por ciento en mujeres y niños en tránsito. Junto con Rosario Martínez, quien colabora con la comisión guatemalteca de Justicia, Paz e Integridad de la Creación, se unió al Relator Especial sobre migración durante un evento paralelo para conversar sobre las obligaciones de los países de origen, tránsito y destino. Después del evento, también se dirigió a la 41ª sesión del Consejo de Derechos Humanos para llamar la atención a las tácticas cada vez más agresivas de las fuerzas mexicanas de seguridad contra los migrantes.

FI también pudo plantear este tema en una reunión privada de organizaciones selectas de la sociedad civil con la propia Alta Comisionada para los Derechos Humanos. Transmitiendo la información de los socios en el terreno, FI hizo hincapié en la importancia de abordar otros tipos de movilidad, particularmente el de los pueblos indígenas que regularmente son sujetos a despojos y desplazamiento forzado debido a los megaproyectos, y a ataques tanto del Estado como de actores no estatales.

A TRAVÉS DEL PROGRAMA LAS AMÉRICAS, TAMBIÉN

- Hemos presentado a 9 socios de Brasil, Guatemala, El Salvador, México y Venezuela.
- Hemos presentado 6 informes a la ONU sobre Brasil, Canadá, Guatemala, El Salvador y Honduras.
- Hemos pronunciado 5 declaraciones orales en sesiones pertinentes de la ONU sobre la situación de los derechos humanos en Brasil, El Salvador, Guatemala y México.
- Hemos participado en el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas de la ONU.
- Hemos organizado 3 eventos paralelos al margen del Consejo de Derechos Humanos sobre migración, desastres mineros y violencia contra las mujeres defensoras de derechos humanos en Brasil.
- Hemos organizado un taller sobre el derecho al agua en Panamá.



Hermana Diana Muñoz Alba FMM hablando durante un evento paralelo en el Consejo de Derechos Humanos en Ginebra

© Franciscans International

Diana Muñoz Alba FMM

El refugio Casa Santa Marta de Betania, ubicado a unos kilómetros de la frontera entre México y Guatemala puede albergar aproximadamente a 65 migrantes, brindándoles comida y un lugar para descansar. En junio de 2019 solamente, la hermana Diana y otras tres misioneras franciscanas de María recibieron a 1.528 personas, entre ellas 370 menores. Todas ellas hacen lo que pueden para ayudar a las personas, que a menudo puede que hayan caminado por una semana para evitar a las fuerzas de seguridad y a los cárteles que las acosan o hacen presa de ellas.

Sin embargo, la hermana Diana no es solo una hermana franciscana: ella es también una abogada experta en derechos humanos. Parte del cuidado que brinda es instruir e informar a las personas lo mejor posible. “Yo puedo solamente dar cada día charlas de derechos humanos para que la gente

tenga información acerca de sus derechos como migrantes”, dice ella. “El objetivo de muchas personas no es ‘el sueño americano’ sino simplemente encontrar un lugar seguro para vivir libres y en paz”.

Las hermanas trabajan en un ambiente que se hace cada vez más intolerante para con los migrantes y con quienes los cuidan. Los gobiernos en la región han respondido a la crisis con políticas hostiles que solamente exponen más a las personas migrantes a violaciones de sus derechos humanos. La hermana Diana ha hablado en las Naciones Unidas, tanto en Ginebra como en Nueva York, para pedir un cambio y asegurarse de que los formuladores de políticas sean confrontados con la dura realidad en el terreno. “Pienso que, con mi discurso en la ONU, he tocado corazones”, dice ella. “Pero también he incomodado a alguna gente”.



/ Programa Asia-Pacífico /

La situación de los derechos humanos en Asia-Pacífico sigue frágil. En Sri Lanka, por ejemplo, los ataques del Domingo de Pascua también llevaron a una nueva ola de xenofobia e intolerancia religiosa, y pusieron severas tensiones sobre el proceso de justicia transicional establecido después de la guerra civil. Mientras tanto, muchos países en la región son particularmente vulnerables a los impactos del cambio climático, lo que pone una mancha más en el respeto por los derechos humanos.

Indonesia / Papúa Occidental

A lo largo de 2019, FI recibió información sobre violaciones de derechos humanos en Papúa Occidental ocurriendo en un contexto de conflicto permanente sobre cuestiones de independencia, presunta discriminación contra los indígenas papúes, y los megaproyectos de desarrollo agrícola insostenibles. Con sus profundas raíces en la isla, la familia franciscana sigue siendo una fuente vital de información confiable, ya que el acceso a periodistas y otros observadores internacionales continúa muy restringido por las autoridades indonesias.

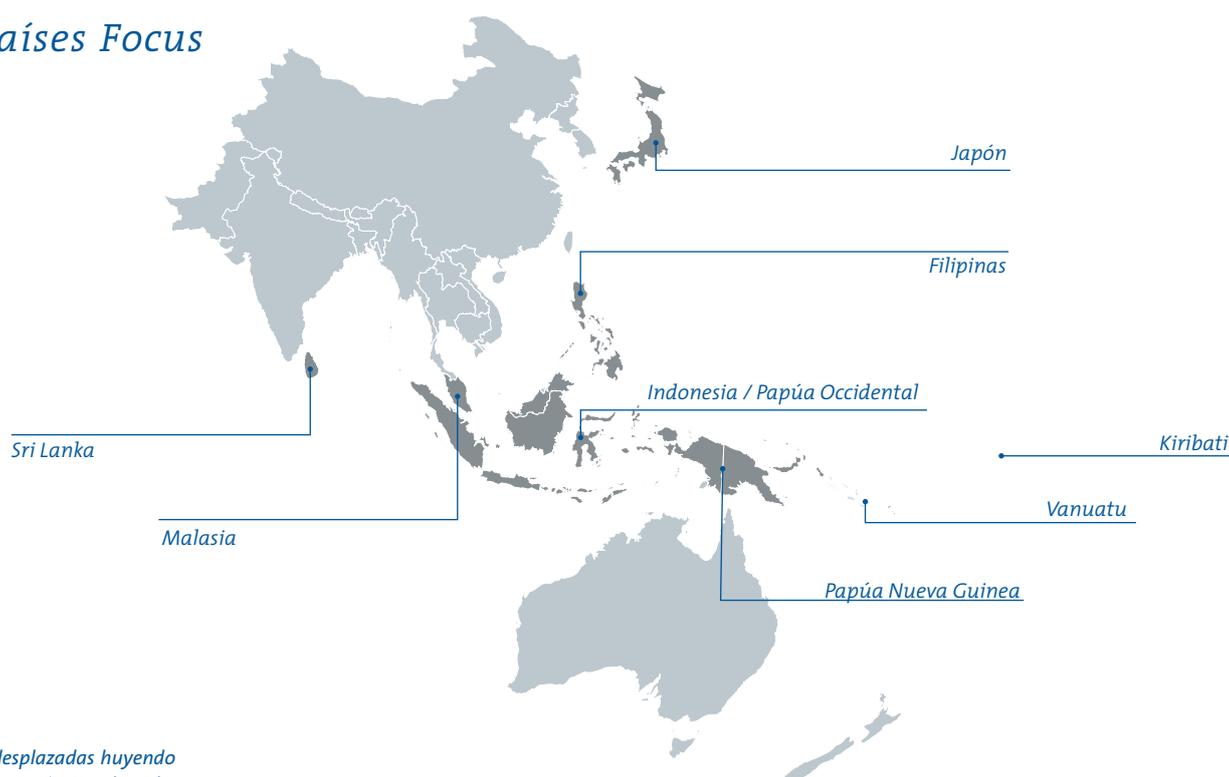
Una notable excepción vino en febrero de 2019 cuando, después de años de preparación, FI coorganizó con éxito y participó en una visita ecuménica a Papúa Occidental auspiciada por el Consejo Mundial de Iglesias (CMI) – primera visita de este tipo permitida desde que el territorio se incorporó a Indonesia en 1969. La delegación visitó las ciudades de Jayapura, Wamena, Merauke y Sorong – todos sitios de presuntas violaciones – donde sus miembros se reunieron con líderes de iglesias, organizaciones de la sociedad civil y representantes de la policía y fuerzas de seguridad. Después de la visita, la delegación también tuvo la oportunidad en Yakarta de discutir sus hallazgos con el Ministro de Asuntos Religiosos y un número de asesores presidenciales.



El hermano Benedict Ayodi OFMCap es recibido en Jayapura como parte de la delegación ecuménica del CMI

© Franciscans International

Países Focus



“He aprendido que los datos que reunimos y publicamos solamente en Facebook o WhatsApp para exponer temas de salud y educación pueden en realidad ser usados para escribir, por ejemplo, a los Relatores Especiales de la ONU”.

Socio de FI de Papúa Occidental

La situación permanece tensa, como se hizo evidente el 19 de agosto, cuando un video de funcionarios de seguridad profiriendo frases denigrantes raciales y atacando a estudiantes papúes indígenas que habían arriado la bandera indonesia fuera de su dormitorio prendió la chispa de varias protestas violentas. Las autoridades respondieron desplegando 6.000 soldados a la isla y cerrando el acceso a internet por varios días. A lo largo del año, FI empleó su acceso directo e indirecto a Papúa Occidental para resaltar estas constantes, entre otras a través de dos eventos paralelos durante las sesiones del Consejo de Derechos Humanos, de diálogos con diplomáticos indonesios y de un número de llamados urgentes a los mecanismos especiales de la ONU.

Los hallazgos de los franciscanos de Papúa Occidental se reflejaron también en un informe conjunto sobre la situación de los derechos humanos que fue lanzado en octubre de 2019 en Roma en presencia de varias misiones diplomáticas, incluida la de Indonesia. Esta publicación con la documentación de violaciones entre 2015 y 2017, también fue personalmente recibida por el Papa Francisco y el Secretario de Estado del Vaticano.

Filipinas

La ya frágil situación de los derechos humanos en Filipinas ha visto un empeoramiento dramático desde que la administración actual lanzó su llamada 'guerra contra las drogas' poco después de asumir el cargo en junio de 2016. Según las estadísticas oficiales reportadas por la Agencia de Control de Drogas, 5,552 personas habían sido asesinadas en operaciones policiales en diciembre de 2019. Sin embargo, informes de la sociedad civil que monitorean los desarrollos en el terreno sugieren que más de 27.000 personas pueden haber muerto hasta ahora. Los asesinatos extrajudiciales cometidos por la policía, las fuerzas de seguridad y los vigilantes han atacado abrumadoramente a personas de comunidades pobres.

La familia franciscana y la Iglesia Católica entera en Filipinas han expresado una fuerte oposición a las acciones del gobierno, a la vez que han estado brindando rehabilitación a los usuarios de drogas y apoyo pastoral y financiero a las familias de las víctimas. Este trabajo ha provocado amenazas de parte de los funcionarios del gobierno, incluido el propio presidente Duterte, en un entorno cada vez más hostil al trabajo de la sociedad civil y de las organizaciones religiosas.

En la ONU, FI y sus socios han llamado una y otra vez la atención sobre las permanentes violaciones de derechos humanos en Filipinas. En junio de 2019, el padre Ángel Cortez OFM, co-secretario ejecutivo de la Asociación de Superiores Religiosos Mayores (AMRSP), fue uno de los ocho socios apoyados por FI para asistir a la 41ª sesión del Consejo de Derechos Humanos para compartir su testimonio y ayudar a generar impulso para un mecanismo internacional de investigación y rendición de cuentas.

En una votación inusualmente ajustada, el Consejo dio un gran paso adelante al adoptar una resolución que solicita a la Alta Comisionada para los Derechos Humanos que elabore un informe sobre la situación en Filipinas, que se publicará en junio de 2020

En agosto de 2019, FI visitó Filipinas como parte de una segunda misión ecuménica del CMI, reuniéndose con las víctimas y sus familias, así como con representantes de comunidades indígenas, estudiantes, abogados y líderes de iglesias. Paralelamente a la visita, FI aprovechó la oportunidad para discutir el impacto de la resolución del Consejo con la sociedad civil, así como estrategias para apoyar a la Oficina de la Alta Comisionada para los Derechos Humanos en su investigación.

El hermano Ángel con otros defensores de derechos humanos filipinos durante un evento paralelo en el Consejo de Derechos Humanos

© Franciscans International



A TRAVÉS DEL PROGRAMA ASIA-PACÍFICO, TAMBIÉN

- Hemos acogido y presentado a 13 socios de Filipinas, Indonesia, Kiribati, Sri Lanka y Vanuatu en Ginebra y Nueva York.
- Hemos presentado 6 informes a la ONU sobre Filipinas, Kiribati y Papúa Occidental.
- Hemos pronunciado 14 declaraciones orales durante sesiones pertinentes de la ONU sobre Filipinas, Japón, Malasia, Sri Lanka y Vanuatu.
- Hemos organizado 6 eventos paralelos al Consejo de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en Indonesia, Filipinas y Sri Lanka.
- Hemos conducido una misión investigadora a Indonesia y Filipinas.



Ruth Markus OFS en la Sala del Consejo de Seguridad en la Sede de Naciones Unidas en Nueva York

© Franciscans International

Ruth Marcus OFS

Nacida como hija de la tribu malasia Kasazun Dusun, y esposa, madre y abuela, Ruth tiene una pasión profunda y permanente por los derechos humanos. Después de formarse como abogada en Londres, se convirtió en una franca y abierta defensora, en especial de las mujeres y los pueblos indígenas. "Lo más apremiante de mi trabajo siempre ha sido hacer campaña para erradicar todas las formas de violación de los derechos humanos básicos de todo ser humano", dice Ruth. "Sin embargo, si tengo que enfocarlo a la población indígena, yo diría que es para detener la destrucción de 'su identidad sagrada'".

El código legal de Malasia permite sistemas religiosos y consuetudinarios específicos. Sin embargo, se infringe la capacidad de elegir y expresar libremente la fe de uno, a veces mediante engaños por parte de un funcionario que cambiará las tarjetas de identificación, y otras veces ofreciendo incentivos, como más proyectos de desarrollo para una comunidad. Recientemente Ruth abordó estos problemas en el Consejo de Derechos Humanos durante un examen del historial de

derechos humanos de Malasia bajo el Examen Periódico Universal.

"Las tres dimensiones de mi persona, indígena, abogada y franciscana, se complementan entre sí", dice Ruth. "Excepto por la dimensión cristológica de San Francisco, los franciscanos también son conocidos por la pasión perdurable en lo concerniente a la Justicia, la Paz y la Integridad de la Creación. Por lo tanto, no es una sorpresa que como indígena me identifique como franciscana por naturaleza". En 2016, ella se integró a la Junta Directiva Internacional de FI como representante de la Orden Franciscana Seglar.

En estos papeles, ella continúa inspirándose en las tradiciones de su tribu y su comprensión de la paz, la justicia y el cuidado de la creación. "Es el trabajo de todos y cada uno de los seres humanos, independientemente del género, el credo y la posición en la vida, hacer que la Madre Tierra 'respire de nuevo', para que también nosotros podamos respirar de nuevo".

Informe financiero 2019

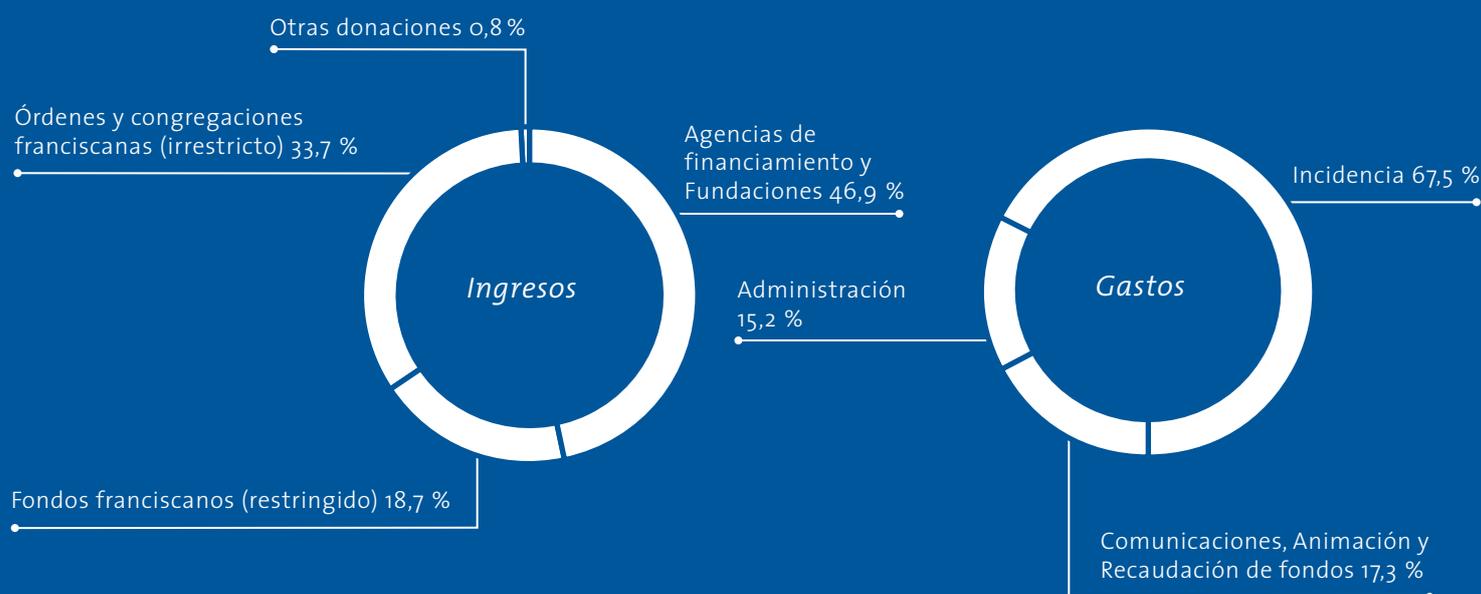
Revisado por PricewaterhouseCoopers SA

<i>Ingresos</i>	<i>CHF</i>
Órdenes y congregaciones franciscanas (irrestringido)	409'719
Fondos franciscanos (restringido)	227'337
Agencias de financiamiento y Fundaciones	569'899
Otras donaciones	9'212
<i>Total</i>	1'216'167

<i>Gastos</i>	<i>CHF</i>
Incidencia	769'662
Comunicaciones, Animación y Recaudación de fondos	173'580
Administración	197'542
<i>Total</i>	1'140'784

Total de ingresos y gastos no-operativos 4'679

Resultado del año 70'704



Ayúdenos a proteger los derechos humanos

Franciscans International depende enteramente de las donaciones de las órdenes y congregaciones franciscanas, de organismos de financiamiento e instituciones, parroquias y personas sensibles a los valores franciscanos de solidaridad, paz, justicia social y respeto por el medio ambiente. Contribuya con su donación a realizar un cambio y ayúdenos a proteger los derechos humanos.

Suiza

Envíe una transferencia bancaria: Nombre del titular de cuenta: Franciscans International / Dirección del titular de cuenta: Rue de Vermont 37-39, CH 1202 Ginebra / Nombre del Banco: UBS SA / Dirección: Route de Florissant 59, CH 1206 Ginebra / SWIFT/BIC: UBSWCHZH80A / Cuenta en CHF / IBAN: CH69 0024 0240 3573 8401 F / Cuenta en EUR / IBAN: CH85 0024 0240 3573 8461 W

Estados Unidos

Haga el cheque pagadero a: Franciscans International / 246 East 46th Street #1F / New York / NY 10017-2937 / UESTADOS UNIDOS

Franciscans International es una organización registrada sin fines de lucro. Las donaciones son deducibles de impuestos en Suiza, Estados Unidos y Alemania. Para más información sobre cómo apoyar nuestro trabajo, por favor contáctese con director@franciscansinternational.org



Un mural en el refugio franciscano para migrantes SEFRAS en São Paulo, Brasil
© Franciscans International

Agradecimiento a los donantes

Franciscans International desea expresar su sincera gratitud a las órdenes y congregaciones franciscanas y a todas las personas donantes por su invaluable apoyo dado a nuestro ministerio común. También expresamos nuestra gratitud a las siguientes entidades financiadoras por su generosa contribución económica en 2019: Adoff (Países Bajos), Brot für die Welt (Alemania), Fastenopfer (Suiza), Franciscan Missions (EE. UU.), Franziskaner Mission (Alemania), Miseen Cara (Irlanda), Misereor (Alemania), Missionszentrale der Franziskaner (Alemania), Rose Marie Khoo Foundation (Singapur), Trócaire (Irlanda), Union That Nothing Be Lost (EE. UU.).

Staff de Franciscans International

Markus Heinze OFM

Director Ejecutivo

Sandra Epal-Ratjen

Incidencia Internacional Directora de
Incidencia / Directora Ejecutiva
Adjunta

Cédric Chatelanat

Administrador de Desarrollo
Institucional

Lourdes Briones

Directora de Finanzas

Marya Farah

Representante en la Naciones Unidas
(Nueva York)

Thomas Kleinveld

Director de Comunicaciones

Enkeleda Papa

Programa África
Coordinador

Ulises Quero

Programa Las Américas Coordinador

Budi Tjahjono

Programa Asia-Pacífico Coordinador /
Director Ejecutivo Adjunto

Paolo Nicosia SA

Voluntario de Promoción

Cécile Stone

Voluntario de Promoción

Isis Alves

Practicante

Anya Srokowska

Practicante

Irene Valotti

Practicante

Junta Directiva Internacional

Joseph Rozansky OFM

Representante de la Orden de
Frailes Menores (Presidente)

Joseph Blay OFMConv

Representante de la Orden de Frailes
Menores Conventuales

James Donegan OFMCap

Representante de la Orden de Frailes
Menores Capuchinos

Kevin Queally TOR

Representante de la Tercera Orden
Regular de San Francisco
(Vicepresidente)

Carla Casadei SFP

Representante de la Conferencia
Franciscana Internacional de las
Hermanas y los Hermanos de la
Tercera Orden Regular de San
Francisco (Tesorera)

Ruth Marcus OFS

Representante de la Orden
Franciscana Seglar

Clark Berge SSF

Representante de la Sociedad de San
Francisco (Secretario)

Markus Heinze OFM

Director Ejecutivo de Franciscans
International
(Ex officio)

Nuestra Visión

Una comunidad global en la cual se respete la dignidad de todas las personas, se compartan equitativamente los recursos, se cuide y sustente el medio ambiente, y las naciones y pueblos vivan en paz.

Nuestra Misión

Usando un enfoque basado en los derechos, Franciscans International aboga en las Naciones Unidas por la protección de la dignidad humana y la justicia medioambiental.



Franciscans International
A voice at the United Nations

Ginebra

37-39 Rue de Vermont, C.P. 104, CH-1211 20, Suiza
+41 22 779 40 10 / geneva@franciscansinternational.org

Nueva York

246 East 46th Street #1, New York, NY 10017-2927, Estados Unidos
+1 (917) 675 10 70 / newyork@franciscansinternational.org

www.franciscansinternational.org



LinkedIn